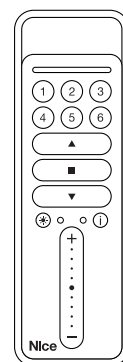
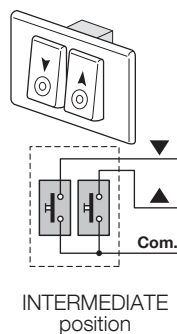
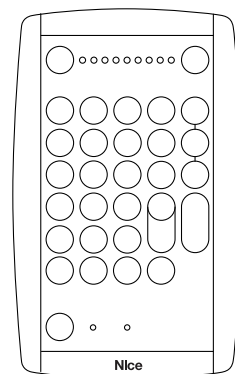


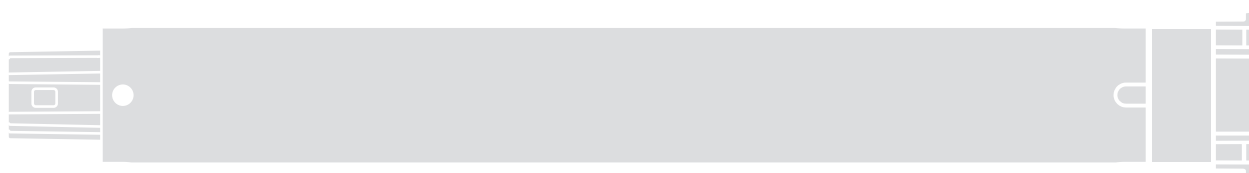
E Mat MA
E Mat LA



SLIDER



DRY CONTACT
with TTPRO



Tubular motor

EN - Addendum to the manual. Additional functions

IT - Addendum al manuale. Funzioni aggiuntive

FR - Addendum au manuel. Fonctions supplémentaires

ES - Addendum al manual. Funciones adicionales

DE - Nachtrag zur Anleitung. Zusatzfunktionen

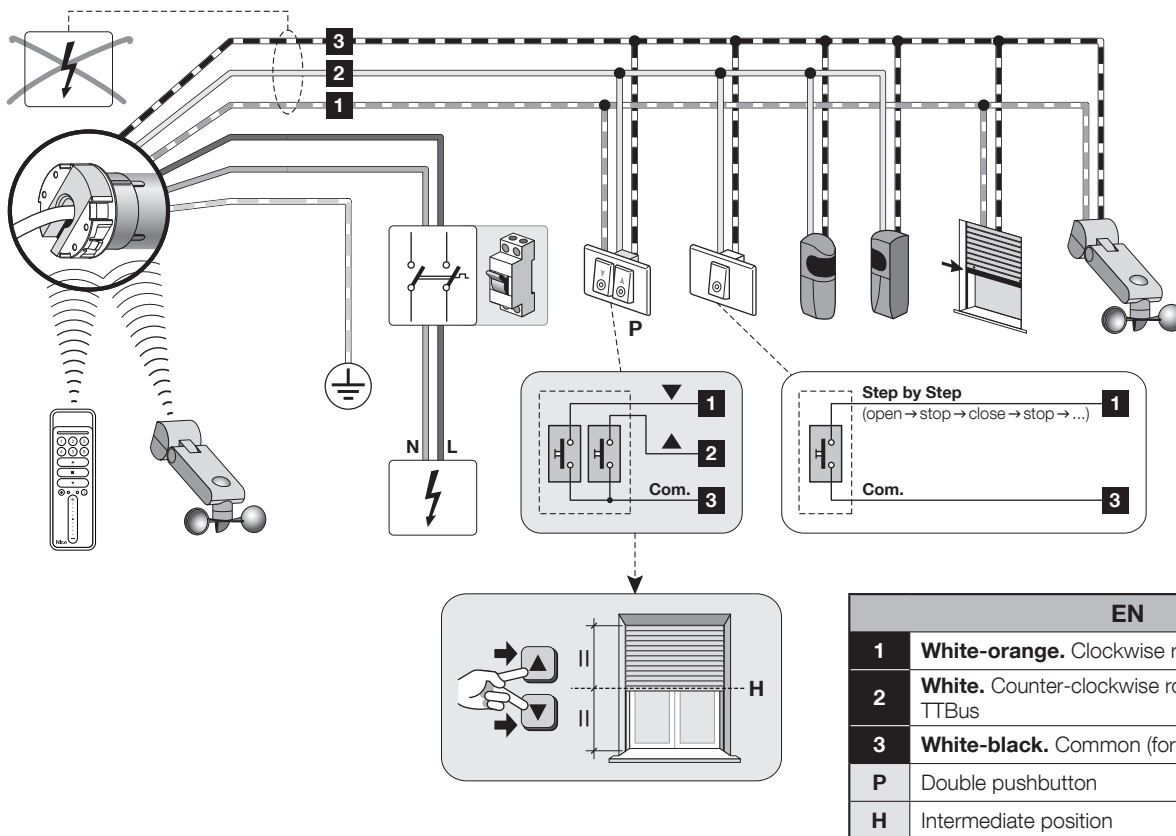
PL - Załącznik do instrukcji. Funkcje dodatkowe

NL - Addendum bij de handleiding. Aanvullende functies

POSITION H: intermediate position

If there are two-button controls, connected as illustrated below, the motor can be moved to the intermediate position “H” by simultaneously pressing buttons ▲ and ▼.

WARNING: the buttons must have normally open (NO) contacts that are NOT interlocked.



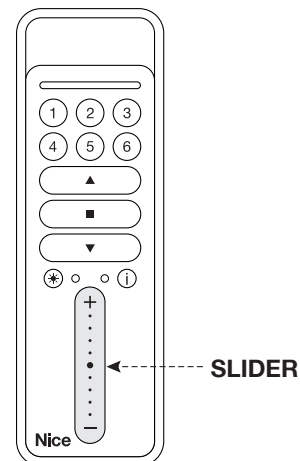
SLIDER: the user can vary the awning position with a transmitter equipped with a “SLIDER” surface

It is equally important to be able to set the automation’s stop position in relation to the circumstances (sunshine, rain, etc.). If the automation is controlled with a Nice transmitter equipped with a “SLIDER” surface (e.g. P1V, etc.), the stop position of the automation can be varied as follows: the top of the “slider” moves the automation upwards (as far as the upper limit switch position); the bottom of the “slider” moves the automation downwards (as far as the lower limit switch).

Commanding partial opening/closing of the awning/shutter

The table shown below summarises the keys to be pressed on the transmitter to send the main opening/closing commands of the awning or shutter.

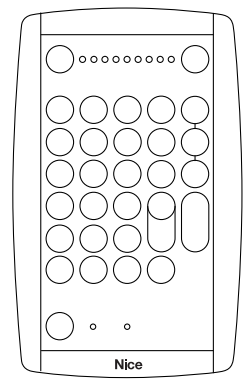
Key to be pressed to send the command	Motor action
▲ (UP)	Positioning at the position relative to the UP limit switch
▼ (DOWN)	Positioning at the position relative to the DOWN limit switch
■ (STOP)	Stops the movement
SLIDER	Change of position



DRY CONTACT: setting of the operating modes directly from the TTPRO and TTPRO BD

The behaviour of the keypads with two buttons (▲ and ▼) can be set through the Nice TTPRO and TTPRO BD control units. For the instructions on how to proceed, refer to the specific manuals of the control units.

The table shown below summarises the various types of settable operating modes.



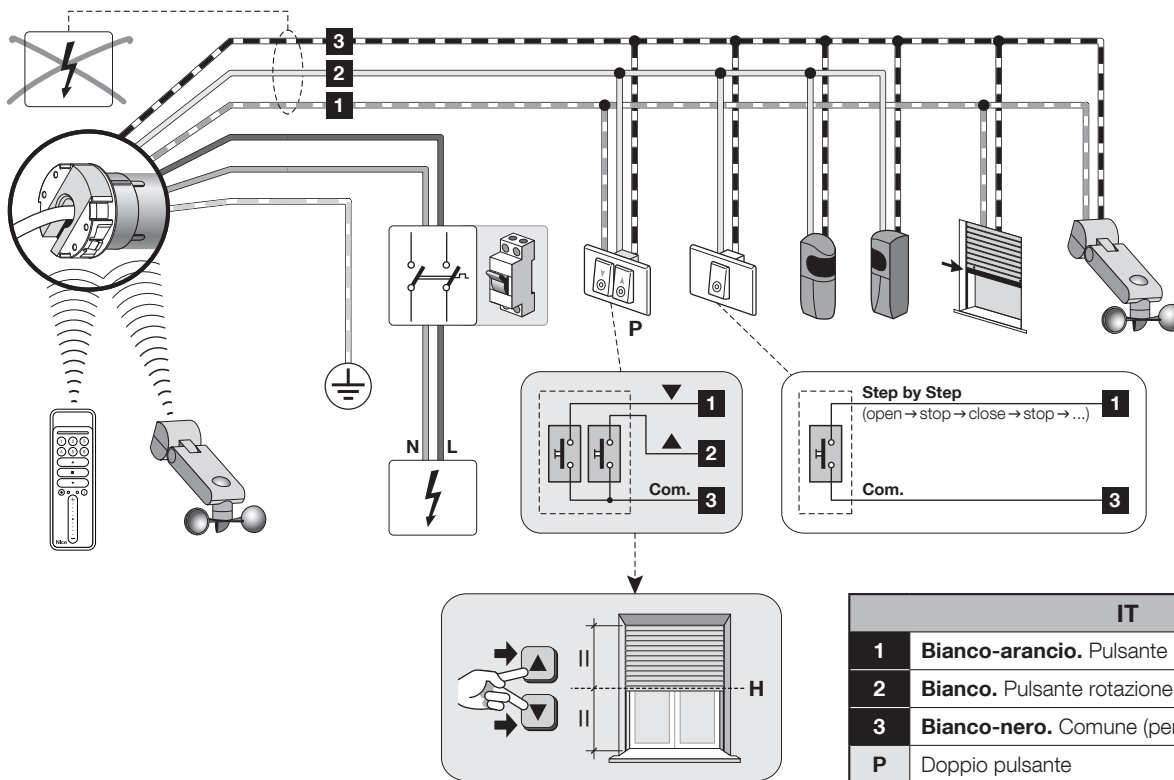
TTPRO
TTPRO BD

TABLE A – Types of behaviour for a 2 button panel (▲ and ▼)	
Type	Types of behaviour
<p>DRY 1 – standard Nice operation for “ERA” series (factory setting).</p> <p>Note – This behaviour is best suited to panels <u>WITH</u> interlocked buttons.</p>	<ul style="list-style-type: none"> • To start a movement: to raise the awning press ▲; to lower it press ▼. • To stop the movement: press <u>the opposite button</u> from that used to start the movement.
<p>DRY 2 – with Stop and immediate reverse commands.</p> <p>Note – For this type of operation, use a panel <u>WITH-OUT</u> interlocked buttons.</p>	<ul style="list-style-type: none"> • To start a movement: to raise the awning press ▲; to lower it press ▼. • To stop the movement: press <u>the two buttons together</u>. • To reverse the movement: press <u>the opposite button</u> from that used to start the movement.
<p>DRY 3 – with immediate reverse command.</p> <p>Note – This behaviour is best suited to panels <u>WITH</u> interlocked buttons.</p>	<ul style="list-style-type: none"> • To start a movement: to raise the awning press ▲; to lower it press ▼. • To stop the movement: press <u>the same button</u> used to start it. • To reverse the movement: press <u>the opposite button</u> from that used to start the movement.
<p>DRY 4 – for hold-to-run commands only.</p> <p>Note – This behaviour is best suited to panels <u>WITH</u> interlocked buttons.</p>	<p>The panel works exclusively in hold-to-run mode:</p> <ul style="list-style-type: none"> • to start the Up movement: hold down button ▲; to stop the movement: release the button. • to start the Down movement: hold down button ▼; to stop the movement: release the button.
<p>DRY 5 – logic the same as for “TYPE C” plus intermediate position command.</p> <p>Note – For this type of operation, use a panel <u>WITH-OUT</u> interlocked buttons.</p>	<ul style="list-style-type: none"> • To start a movement: to raise the awning press ▲; to lower it press ▼. • To stop the movement: press <u>the same button</u> used to start it. • To reverse the movement: press <u>the opposite button</u> from that used to start the movement. • To move the awning to the intermediate position (*): press <u>the two buttons together</u>. <p>(*) – If no intermediate position has been programmed, the awning will move to the exact mid-point of its travel.</p>
<p>DRY 6 – with Stop command in any situation.</p> <p>Note – This behaviour is best suited to panels <u>WITH</u> interlocked buttons.</p>	<ul style="list-style-type: none"> • To start a movement: to raise the awning press ▲; to lower it press ▼. • To stop the movement: press <u>any button</u>.

QUOTA H: posizione intermedia

In presenza di comandi a doppio pulsante, collegati come di seguito illustrato, è possibile portare il motore alla quota intermedia "H" premendo contemporaneamente i pulsanti ▲ e ▼.

ATTENZIONE: i pulsanti devono essere con contatti di tipo normalmente aperto (NO) e NON interbloccati.



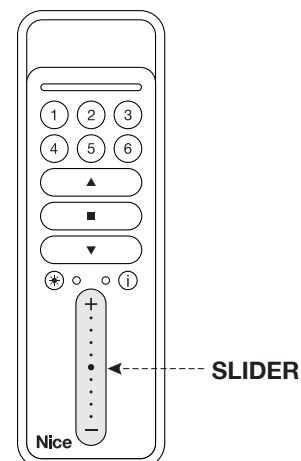
SLIDER: possibilità per l'utente di variare la posizione della tenda usando un trasmettitore munito di superficie "SLIDER"

Particolare importanza assume il poter scegliere la posizione di arresto dell'automazione in base alla necessità del momento (sole, pioggia, ecc.). Se si comanda l'automazione con un trasmettitore Nice munito di superficie "SLIDER" (es. P1V, ecc.) è possibile variare la posizione di arresto dell'automazione nel modo seguente: la zona in alto dello "slider" varierà la posizione dell'automazione verso l'alto (fino a raggiungere al massimo la posizione del finecorsa alto); la zona in basso dello "slider" varierà la posizione dell'automazione verso il basso (fino a raggiungere al massimo la posizione del finecorsa basso).

Comandare l'apertura/chiusura parziale della tenda o della tapparella

Nella tabella di seguito riportata sono riassunti i tasti da premere sul trasmettitore per inviare i principali comandi di apertura/chiusura della tenda o della tapparella.

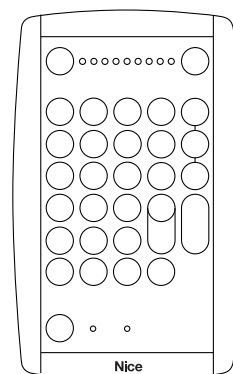
Tasto da premere per inviare il comando	Azione del motore
▲ (UP)	Posizionamento alla quota relativa al finecorsa ALTO
▼ (DOWN)	Posizionamento alla quota relativa al finecorsa BASSO
■ (STOP)	Ferma il movimento
SLIDER	Variazione della posizione



DRY CONTACT: impostazione delle tipologie di funzionamento direttamente da TTPRO e TTPRO BD

Le impostazioni delle tipologie di comportamento delle tastiere a due pulsanti (▲ e ▼) sono effettuabili da programmatori Nice TTPRO e TTPRO BD. Per le istruzioni sul come procedere fare riferimento ai manuali specifici dei programmatori.

La tabella sotto riportata riassume le varie tipologie di funzionamento impostabili.



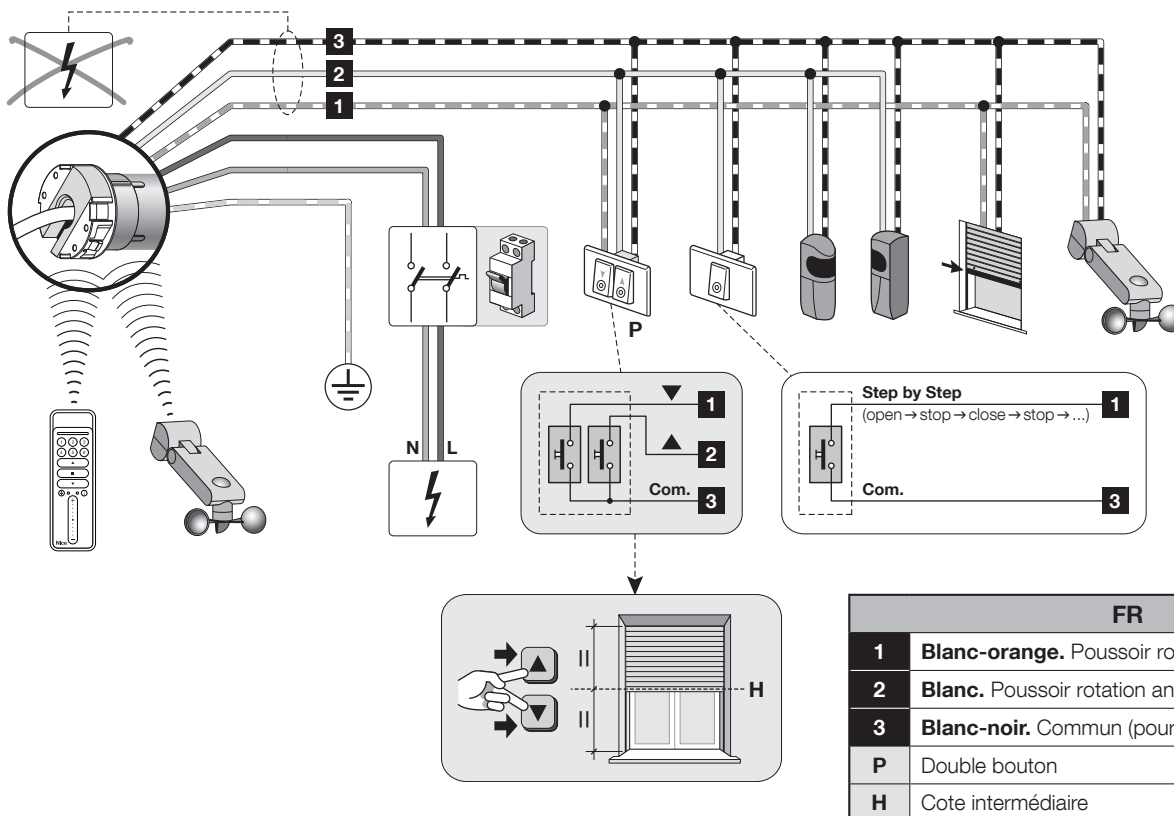
TTPRO
TTPRO BD

TABELLA A – Tipologie di comportamento delle tastiere a due pulsanti (▲ e ▼)	
Tipologia	Descrizione del comportamento
<p>DRY 1 – funzionamento standard Nice per la serie “ERA” (impostazione di fabbrica).</p> <p>Nota – Per questo funzionamento è preferibile usare una pulsantiera <u>CON</u> i pulsanti interbloccati.</p>	<ul style="list-style-type: none"> • Per iniziare una manovra: per far salire la tenda premere il pulsante ▲; per far scendere la tenda premere il pulsante ▼. • Per fermare la manovra: premere il <u>pulsante opposto</u> a quello usato per far partire la manovra in corso.
<p>DRY 2 – con comando di Stop e comando di Inversione immediata.</p> <p>Nota – Per questo funzionamento usare una pulsantiera che <u>NON</u> ha i pulsanti interbloccati.</p>	<ul style="list-style-type: none"> • Per iniziare una manovra: per far salire la tenda premere il pulsante ▲; per far scendere la tenda premere il pulsante ▼. • Per fermare la manovra in corso: premere <u>contemporaneamente</u> i due pulsanti. • Per invertire la manovra in corso: premere il <u>pulsante opposto</u> a quello usato per far partire la manovra in corso.
<p>DRY 3 – con comando di Inversione immediata.</p> <p>Nota – Per questo funzionamento è preferibile usare una pulsantiera <u>CON</u> i pulsanti interbloccati.</p>	<ul style="list-style-type: none"> • Per iniziare una manovra: per far salire la tenda premere il pulsante ▲; per far scendere la tenda premere il pulsante ▼. • Per fermare la manovra in corso: premere <u>lo stesso pulsante</u> usato per far partire la manovra in corso. • Per invertire la manovra in corso: premere il <u>pulsante opposto</u> a quello usato per far partire la manovra in corso.
<p>DRY 4 – per comandi dati solo con “l’Uomo presente”.</p> <p>Nota – Per questo funzionamento è preferibile usare una pulsantiera <u>CON</u> i pulsanti interbloccati.</p>	<p>La pulsantiera funziona esclusivamente con “l’uomo presente”:</p> <ul style="list-style-type: none"> • per iniziare la manovra di salita: mantenere premuto il pulsante ▲; per fermare la manovra: rilasciare il pulsante. • per iniziare la manovra di discesa: mantenere premuto il pulsante ▼; per fermare la manovra: rilasciare il pulsante.
<p>DRY 5 – logica di funzionamento uguale al “TIPO C” e comando di Posizionamento intermedio.</p> <p>Nota – Per questo funzionamento usare una pulsantiera che <u>NON</u> ha i pulsanti interbloccati.</p>	<ul style="list-style-type: none"> • Per iniziare una manovra: per far salire la tenda premere il pulsante ▲; per far scendere la tenda premere il pulsante ▼. • Per fermare la manovra in corso: premere <u>lo stesso pulsante</u> usato per far partire la manovra in corso. • Per invertire la manovra in corso: premere il <u>pulsante opposto</u> a quello usato per far partire la manovra in corso. • Per comandare il posizionamento intermedio (*): premere <u>contemporaneamente</u> i due pulsanti. <p>(*) – Se non è stato programmato nessun posizionamento intermedio, la tenda viene posizionata esattamente a metà della sua corsa.</p>
<p>DRY 6 – con comando di Stop in qualsiasi situazione.</p> <p>Nota – Per questo funzionamento è preferibile usare una pulsantiera <u>CON</u> i pulsanti interbloccati.</p>	<ul style="list-style-type: none"> • Per iniziare una manovra: per far salire la tenda premere il pulsante ▲; per far scendere la tenda premere il pulsante ▼. • Per fermare la manovra in corso: premere un <u>pulsante qualsiasi</u> per fermare la manovra in corso.

COTE H : position intermédiaire

En présence de commandes à double touche, connectées comme indiqué ci-dessous, il est possible de placer le moteur à la cote intermédiaire « H », en appuyant simultanément sur les touches ▲ et ▼.

ATTENTION : les touches doivent avoir des contacts de type normalement ouvert (NO) et NE doivent PAS être interverrouillées.



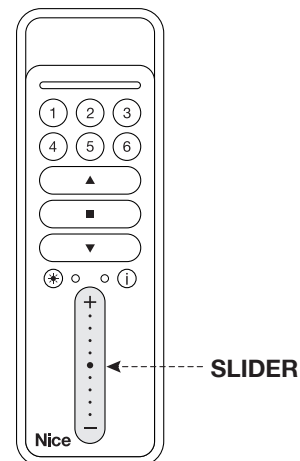
SLIDER: possibilité pour l'utilisateur de varier la position du store à l'aide d'un émetteur à surface « SLIDER »

Il est également important de pouvoir choisir la position d'arrêt de l'automatisme en fonction des besoins du moment (soleil, pluie, etc.). Si l'automatisme est commandé avec un émetteur Nice à surface « **SLIDER** » (ex. P1V, etc.), il est possible de modifier la position d'arrêt de l'automatisme comme suit : la zone supérieure du « slider » modifie la position de l'automatisme vers le haut (jusqu'à la position maximale du fin de course haut) ; la zone inférieure du « slider » modifie la position de l'automatisme vers le bas (jusqu'à la position maximale du fin de course bas).

Commander l'ouverture/fermeture partielle du store ou du volet

Le tableau ci-dessous récapitule les touches à appuyer sur l'émetteur pour lancer les principales commandes d'ouverture/fermeture du store ou du volet.

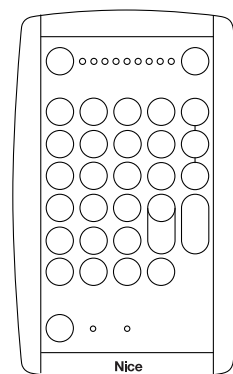
Touche pour lancer la commande	Action du moteur
▲ (UP)	Positionnement à la cote relative au fin de course HAUT
▼ (DOWN)	Positionnement à la cote relative au fin de course BAS
■ (STOP)	Arrête le mouvement
SLIDER	Changement de la position



DRY CONTACT : configuration des types de fonctionnement directement depuis TTPRO et TTPRO BD

Les configurations des types de comportement des claviers à deux touches (▲ et ▼) peuvent être paramétrées par les programmeurs Nice TTPRO et TTPRO BD. Pour savoir comment procéder, se référer aux manuels spécifiques des programmeurs.

Le tableau ci-dessous récapitule les différents types de fonctionnement qui peuvent être configurés.



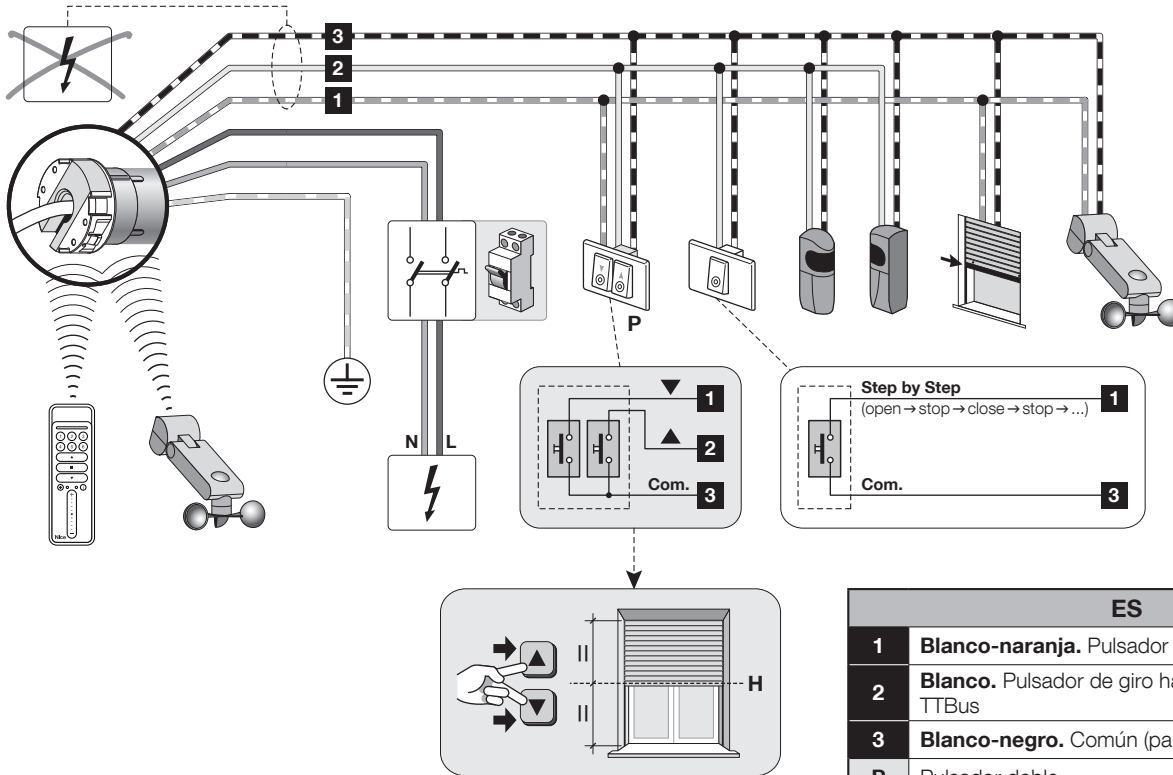
TTPRO
TTPRO BD

TABLEAU A – Types de comportement des claviers à deux touches (▲ et ▼)	
Type	Description du comportement
<p>DRY 1 – fonctionnement standard Nice pour la série « ERA » (réglage d'usine).</p> <p>Remarque – Pour ce fonctionnement, il est préférable d'utiliser un clavier <u>AVEC</u> touches interverrouillées.</p>	<ul style="list-style-type: none"> • Pour entamer une manœuvre : pour faire monter le rideau appuyer sur la touche ▲ ; pour faire descendre le rideau appuyer sur la touche ▼. • Pour arrêter la manœuvre : appuyer sur <u>la touche opposée</u> à celle utilisée pour faire partir la manœuvre en cours.
<p>DRY 2 – avec commande d'arrêt et commande d'inversion immédiate.</p> <p>Remarque – Pour ce fonctionnement, utiliser un clavier <u>SANS</u> touches interverrouillées.</p>	<ul style="list-style-type: none"> • Pour entamer une manœuvre : pour faire monter le rideau appuyer sur la touche ▲ ; pour faire descendre le rideau appuyer sur la touche ▼. • Pour arrêter la manœuvre : appuyer <u>simultanément sur les deux touches</u>. • Pour inverser la manœuvre en cours : appuyer sur <u>la touche opposée</u> à celle utilisée pour faire partir la manœuvre en cours.
<p>DRY 3 – avec commande d'inversion immédiate.</p> <p>Remarque – Pour ce fonctionnement, il est préférable d'utiliser un clavier <u>AVEC</u> touches interverrouillées.</p>	<ul style="list-style-type: none"> • Pour entamer une manœuvre : pour faire monter le rideau appuyer sur la touche ▲ ; pour faire descendre le rideau appuyer sur la touche ▼. • Pour arrêter la manœuvre : appuyer sur <u>la même touche</u> que celle utilisée pour faire partir la manœuvre en cours. • Pour inverser la manœuvre en cours : appuyer sur <u>la touche opposée</u> à celle utilisée pour faire partir la manœuvre en cours.
<p>DRY 4 – pour commandes données uniquement avec « homme présent ».</p> <p>Remarque – Pour ce fonctionnement, il est préférable d'utiliser un clavier <u>AVEC</u> touches interverrouillées.</p>	<p>Le clavier fonctionne exclusivement avec « homme présent ».</p> <ul style="list-style-type: none"> • pour entamer la manœuvre de montée : maintenir enfoncée la touche ▲ ; pour arrêter la manœuvre : relâcher la touche. • pour entamer la manœuvre de descente : maintenir enfoncée la touche ▼ ; pour arrêter la manœuvre : relâcher la touche.
<p>DRY 5 – logique de fonctionnement identique au « TYPE C » et commande de positionnement intermédiaire.</p> <p>Remarque – Pour ce fonctionnement, utiliser un clavier <u>SANS</u> touches interverrouillées.</p>	<ul style="list-style-type: none"> • Pour entamer une manœuvre : pour faire monter le rideau appuyer sur la touche ▲ ; pour faire descendre le rideau appuyer sur la touche ▼. • Pour arrêter la manœuvre : appuyer sur <u>la même touche</u> que celle utilisée pour faire partir la manœuvre en cours. • Pour inverser la manœuvre en cours : appuyer sur <u>la touche opposée</u> à celle utilisée pour faire partir la manœuvre en cours. • Pour commander le positionnement intermédiaire (*) : appuyer <u>simultanément sur les deux touches</u>. <p>(*) – Si aucun positionnement intermédiaire n'a été programmé, le rideau se positionne exactement à mi-course.</p>
<p>DRY 6 – avec commande d'arrêt dans n'importe quelle situation.</p> <p>Remarque – Pour ce fonctionnement, il est préférable d'utiliser un clavier <u>AVEC</u> touches interverrouillées.</p>	<ul style="list-style-type: none"> • Pour entamer une manœuvre : pour faire monter le rideau appuyer sur la touche ▲ ; pour faire descendre le rideau appuyer sur la touche ▼. • Pour arrêter la manœuvre : appuyer sur <u>une touche quelconque</u> pour arrêter la manœuvre en cours.

COTA H: posición intermedia

En presencia de mandos con doble botón, conectados como se ilustra a continuación, es posible llevar el motor a la cota intermedia "H" pulsando simultáneamente los botones ▲ y ▼.

ATENCIÓN: los botones deben ser con contactos de tipo normalmente abierto (NO) y NO interbloqueados.



ES	
1	Blanco-naranja. Pulsador de giro hacia la derecha
2	Blanco. Pulsador de giro hacia la izquierda / TTBus
3	Blanco-negro. Común (para los cables de bus)
P	Pulsador doble
H	Cota intermedia

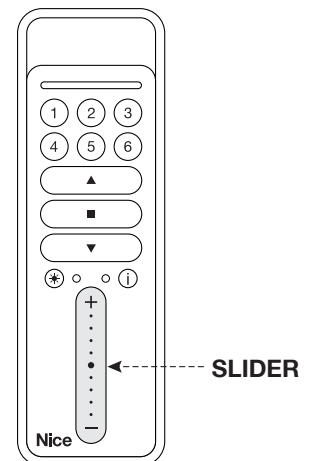
SLIDER: posibilidad para el usuario de variar la posición del toldo utilizando un transmisor con superficie "SLIDER"

Asume una gran importancia la posibilidad de elegir la posición de parada de la automatización según las necesidades del momento (sol, lluvia, etc.). Si el mando de la automatización se efectúa con un transmisor Nice dotado de superficie "SLIDER" (es. P1V, etc.), será posible variar la posición de parada de la automatización de la siguiente manera: la zona superior del "slider" variará la posición de la automatización hacia arriba (hasta alcanzar al máximo la posición del tope superior); la zona inferior del "slider" variará la posición de la automatización hacia abajo (hasta alcanzar al máximo la posición del tope inferior).

Activar la apertura/el cierre parcial del toldo o de la persiana

En la tabla siguiente se indican los botones que hay que pulsar en el transmisor para enviar los principales mandos de apertura/cierre del toldo o de la persiana.

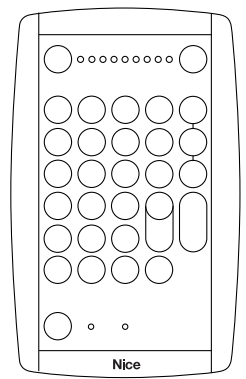
Botón que hay que pulsar para enviar el mando	Acción del motor
▲ (UP)	Posicionamiento a la cota correspondiente al tope ALTO
▼ (DOWN)	Posicionamiento a la cota correspondiente al tope BAJO
■ (STOP)	Detiene el movimiento
SLIDER	Variación de la posición



DRY CONTACT: configuración del tipo de funcionamiento directamente con TTPRO y TTPRO BD

La configuración del tipo de comportamiento de los teclados con dos botones (▲ y ▼) se puede efectuar con programadores Nice TTPRO y TTPRO BD. Leer las instrucciones en los manuales específicos de los programadores.

La tabla siguiente resume los distintos tipos de funcionamiento programables.



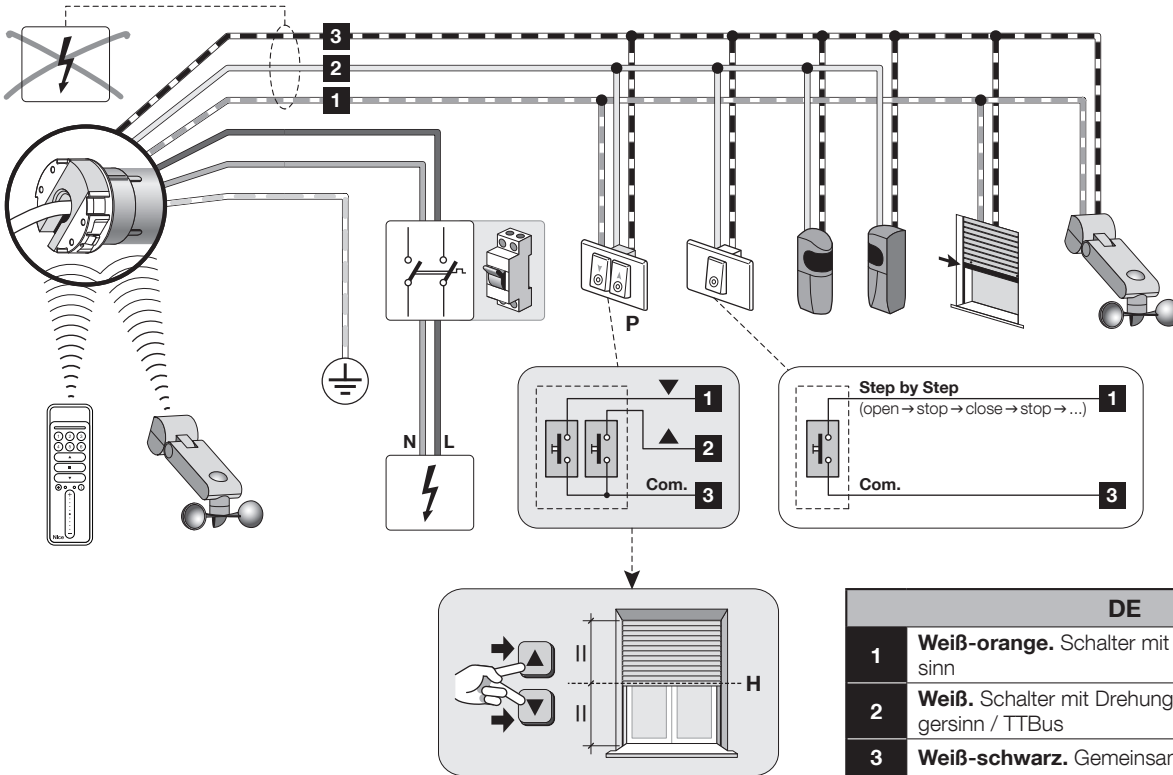
TTPRO
TTPRO BD

TABLA A – Tipos de comportamiento de los tableros de pulsadores de dos pulsadores(▲ y ▼)	
Tipología	Descripción del comportamiento
<p>DRY 1 – funcionamiento estándar Nice para la serie “ERA” (programación de fábrica).</p> <p>Nota – Para este funcionamiento es preferible usar un tablero de pulsadores <u>CON</u> los pulsadores interbloqueados.</p>	<ul style="list-style-type: none"> • Para comenzar una maniobra: para subir el todo presionar el pulsador ▲; para bajar el todo presionar el pulsador ▼. • Para detener la maniobra: presionar <u>el pulsador opuesto</u> a aquel empleado para comenzar la maniobra en curso.
<p>DRY 2 – con mando Stop y mando de Inversión inmediata.</p> <p>Nota – Para este funcionamiento emplear un tablero de pulsadores que <u>NO</u> posea pulsadores interbloqueados.</p>	<ul style="list-style-type: none"> • Para comenzar una maniobra: para subir el todo presionar el pulsador ▲; para bajar el todo presionar el pulsador ▼. • Para detener la maniobra: presionar <u>simultáneamente los dos pulsadores</u>. • Para invertir la maniobra en curso: presionar <u>el pulsador opuesto</u> a aquel empleado para comenzar la maniobra en curso.
<p>DRY 3 – con mando de inversión inmediata.</p> <p>Nota – Para este funcionamiento es preferible usar un tablero de pulsadores <u>CON</u> los pulsadores interbloqueados.</p>	<ul style="list-style-type: none"> • Para comenzar una maniobra: para subir el todo presionar el pulsador ▲; para bajar el todo presionar el pulsador ▼. • Para detener la maniobra: presionar <u>el mismo pulsador</u> empleado para comenzar la maniobra en curso. • Para invertir la maniobra en curso: presionar <u>el pulsador opuesto</u> a aquel empleado para comenzar la maniobra en curso.
<p>DRY 4 – para mandos dados solamente con “el pulsador de interrupción automática/hombre muerto”.</p> <p>Nota – Para este funcionamiento es preferible usar un tablero de pulsadores <u>CON</u> los pulsadores interbloqueados.</p>	<p>El tablero de pulsadores funciona exclusivamente con el «pulsador de interrupción automática hombre muerto»:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Para comenzar la maniobra de subida: mantener presionado el pulsador ▲; para detener la maniobra: soltar el pulsador. • Para comenzar la maniobra de bajada: mantener presionado el pulsador ▼; para detener la maniobra: soltar el pulsador.
<p>DRY 5 – lógica de funcionamiento igual al “TIPO C” y mando de Posicionamiento intermedio.</p> <p>Nota – Para este funcionamiento emplear un tablero de pulsadores que <u>NO</u> posea pulsadores interbloqueados.</p>	<ul style="list-style-type: none"> • Para comenzar una maniobra: para subir el todo presionar el pulsador ▲; para bajar el todo presionar el pulsador ▼. • Para detener la maniobra: presionar <u>el mismo pulsador</u> empleado para comenzar la maniobra en curso. • Para invertir la maniobra en curso: presionar <u>el pulsador opuesto</u> a aquel empleado para comenzar la maniobra en curso. • Para gestionar el posicionamiento intermedio (*): presionar <u>simultáneamente los dos pulsadores</u>. <p>(*) – Si no se ha programado ningún posicionamiento intermedio, el todo se posiciona exactamente en la mitad de su carrera.</p>
<p>DRY 6 – con mando Stop en cualquier situación.</p> <p>Nota – Para este funcionamiento es preferible usar un tablero de pulsadores <u>CON</u> los pulsadores interbloqueados.</p>	<ul style="list-style-type: none"> • Para comenzar una maniobra: para subir el todo presionar el pulsador ▲; para bajar el todo presionar el pulsador ▼. • Para detener la maniobra: presionar <u>cualquier pulsador</u> para detener la maniobra en curso.

POSITION H: Zwischenlage

Bei Doppelschalter-Befehlsgeräten, die wie nachfolgend dargestellt angeschlossen sind, kann der Motor durch gleichzeitiges Drücken der Taster ▲ und ▼ in die Zwischenlage „H“ gefahren werden.

ACHTUNG: Die Taster müssen als Schließer (NO) ausgeführt und dürfen NICHT verriegelt sein.



DE	
1	Weiß-orange. Schalter mit Drehung im Uhrzeigersinn
2	Weiß. Schalter mit Drehung entgegen dem Uhrzeigersinn / TTBus
3	Weiß-schwarz. Gemeinsam (für Bus-Leitungen)
P	Doppelschalter
H	Mittlere Stellung

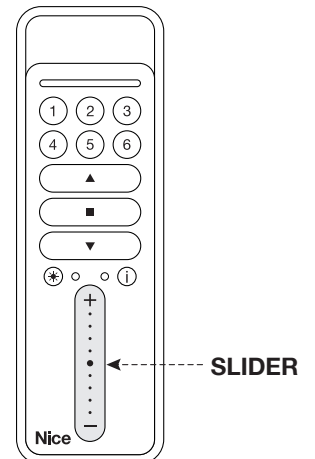
SLIDER: möglichkeit für den Benutzer, die Position der Markise mit einem Handsender mit „SLIDER“- Oberfläche zu verändern

Besonders wichtig ist es, je nach momentanen Anforderungen (Sonne, Regen usw.) die Position wählen zu können, in der die Automation anhält. Wenn die Automation mit einem Nice-Sender mit „SLIDER“-Oberfläche eingestellt wird (z. B. P1V usw.), kann die Stopp-Position der Automation folgendermaßen geändert werden: Der obere Bereich des „Sliders“ verändert die Position der Automation nach oben (bis maximal in die Position des oberen Endschalers); der untere Bereich des „Sliders“ verändert die Position der Automation nach unten (bis maximal in die Position des unteren Endschalers).

Steuern der teilweisen Öffnung/Schließung der Markise oder des Rollladens

In der folgenden Tabelle sind die auf dem Handsender zu drückenden Tasten erläutert, um die wichtigsten Befehle zur Öffnung oder Schließung der Markise oder des Rollladens zu senden.

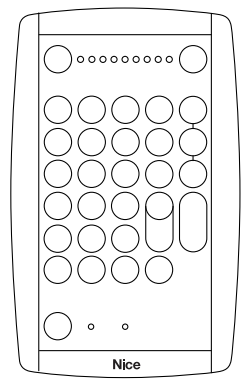
Zu drückende Taste zum Senden des Befehls	Aktion des Motors
▲ (UP)	Positionierung auf Höhe, die dem OBEREN Endschalter entspricht
▼ (DOWN)	Positionierung auf Höhe, die dem UNTEREN Endschalter entspricht
■ (STOP)	Anhalten der Bewegung
SLIDER	Änderung der Position



DRY CONTACT: Einstellung der Betriebsarten direkt über TTPRO und TTPRO BD

Die Einstellungen der Verhaltensweisen der Bediengeräte mit zwei Tastern (▲ und ▼) sind über die Programmiergeräte Nice TTPRO und TTPRO BD ausführbar. Anweisungen zur Durchführung finden Sie in den entsprechenden Bedienungsanleitungen der Programmiergeräte.

Die nachfolgende Tabelle enthält die verschiedenen einstellbaren Betriebsarten.



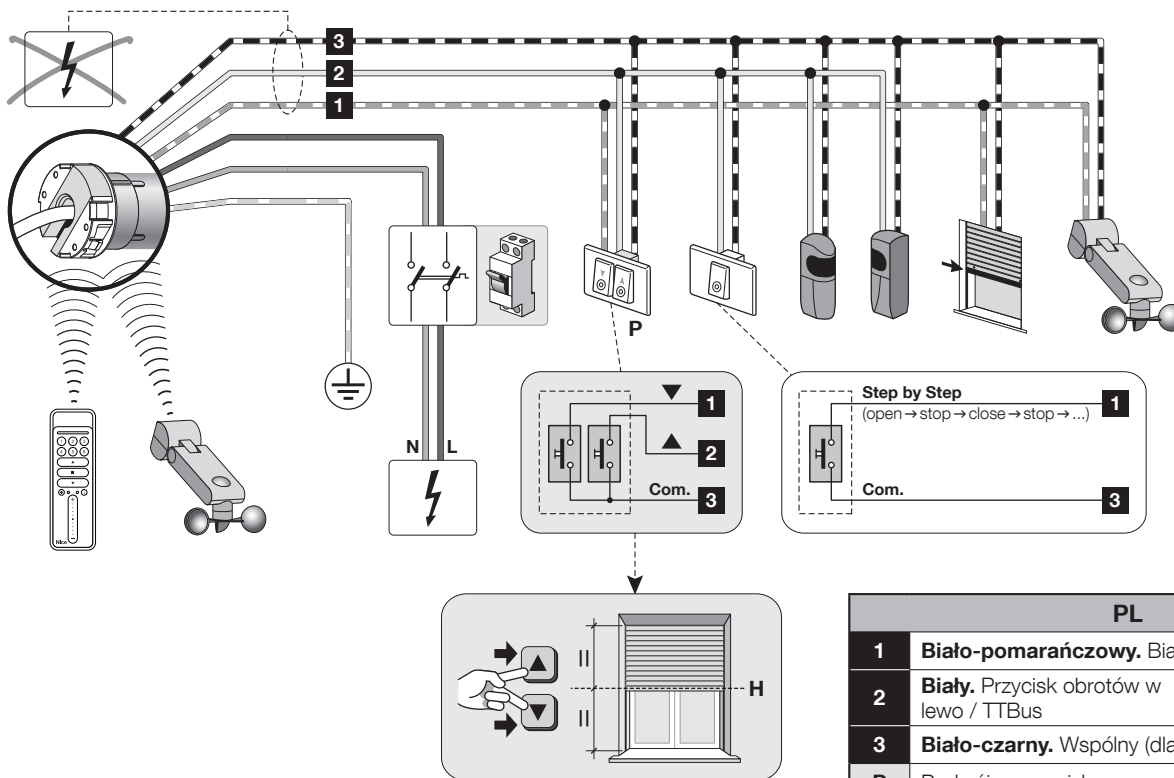
TTPRO
TTPRO BD

TABELLE A – Verhaltensweisen des Bediengeräts mit zwei Tastern (▲ und ▼)	
Typ	Beschreibung der funktionellen Verhaltens
<p>DRY 1 – Nice-Standardbetrieb für die Serie „ERA“ (Werkseinstellung).</p> <p>Anmerkung – Für diese Funktionsweise ist die Verwendung eines Bediengeräts <u>MIT verriegelten Tastern</u> zu bevorzugen.</p>	<ul style="list-style-type: none"> • Rollo in Bewegung setzen: Um das Rollo nach oben zu fahren, den Taster ▲ drücken; um das Rollo nach unten zu fahren, den Taster ▼ drücken. • Rollobewegung stoppen: Den dem Fahrbefehl <u>entgegengesetzten</u> Taster betätigen.
<p>DRY 2 – mit den Steuerungen Stopp und sofortige Umkehr.</p> <p>Anmerkung – Für diese Funktionsweise ein Bediengerät verwenden, dessen <u>Taster NICHT verriegelt</u> sind.</p>	<ul style="list-style-type: none"> • Rollo in Bewegung setzen: Um das Rollo nach oben zu fahren, den Taster ▲ drücken; um das Rollo nach unten zu fahren, den Taster ▼ drücken. • Rollobewegung stoppen: <u>gleichzeitig beide</u> Taster drücken. • Laufende Rollobewegung umkehren: Den dem Fahrbefehl <u>entgegengesetzten</u> Taster betätigen.
<p>DRY 3 – mit Steuerung der sofortigen Umkehr.</p> <p>Anmerkung – Für diese Funktionsweise ist die Verwendung eines Bediengeräts <u>MIT verriegelten Tastern</u> zu bevorzugen.</p>	<ul style="list-style-type: none"> • Rollo in Bewegung setzen: Um das Rollo nach oben zu fahren, den Taster ▲ drücken; um das Rollo nach unten zu fahren, den Taster ▼ drücken. • Rollobewegung stoppen: Den <u>gleichen Taster</u> drücken, mit dem die laufende Bewegung gestartet wurde. • Laufende Rollobewegung umkehren: Den dem Fahrbefehl <u>entgegengesetzten</u> Taster betätigen.
<p>DRY 4 – Für nur mit „Totmannbetrieb“ erteilte Befehle.</p> <p>Anmerkung – Für diese Funktionsweise ist die Verwendung eines Bediengeräts <u>MIT verriegelten Tastern</u> zu bevorzugen.</p>	<p>Das Bediengerät funktioniert ausschließlich mit „Totmannbetrieb“:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Aufwärtsbewegung starten: Den Taster ▲ gedrückt halten; Bewegung stoppen: Taster loslassen. • Abwärtsbewegung starten: Den Taster ▼ gedrückt halten; Bewegung stoppen: Taster loslassen.
<p>DRY 5 – Funktionslogik wie bei „TYP C“ und Anfahren einer Zwischenlage.</p> <p>Anmerkung – Für diese Funktionsweise ein Bediengerät verwenden, dessen <u>Taster NICHT verriegelt</u> sind.</p>	<ul style="list-style-type: none"> • Rollo in Bewegung setzen: Um das Rollo nach oben zu fahren, den Taster ▲ drücken; um das Rollo nach unten zu fahren, den Taster ▼ drücken. • Rollobewegung stoppen: Den <u>gleichen Taster</u> drücken, mit dem die laufende Bewegung gestartet wurde. • Laufende Rollobewegung umkehren: Den dem Fahrbefehl <u>entgegengesetzten</u> Taster betätigen. • Anfahren der Zwischenlage (*): <u>gleichzeitig beide</u> Taster drücken. <p>(*) – Wenn keine Zwischenlage programmiert wurde, wird das Rollo genau auf halbe Höhe gefahren.</p>
<p>DRY 6 – mit jederzeitiger Stopp-Steuerung.</p> <p>Anmerkung – Für diese Funktionsweise ist die Verwendung eines Bediengeräts <u>MIT verriegelten Tastern</u> zu bevorzugen.</p>	<ul style="list-style-type: none"> • Rollo in Bewegung setzen: Um das Rollo nach oben zu fahren, den Taster ▲ drücken; um das Rollo nach unten zu fahren, den Taster ▼ drücken. • Rollobewegung stoppen: Einen <u>beliebigen Taster</u> drücken, um die laufende Bewegung zu stoppen.

ODLEGŁOŚĆ „H” = pozycja pośrednia

W obecności poleceń z dwoma przyciskami, podłączonymi w sposób przedstawiony poniżej, można ustawić silnik na pozycji pośredniej „H”, naciskając równocześnie przyciski ▲ i ▼.

UWAGA: przyciski muszą zawierać styki normalnie otwarte (NO), które NIE mogą być wzajemnie blokowane.



PL	
1	Biało-pomarańczowy. Biało-pomarańczowy.
2	Biały. Przycisk obrotów w lewo / TTBus
3	Biało-czarny. Wspólny (dla przewodów magistrali)
P	Podwójny przycisk
H	Wymiar pośredni

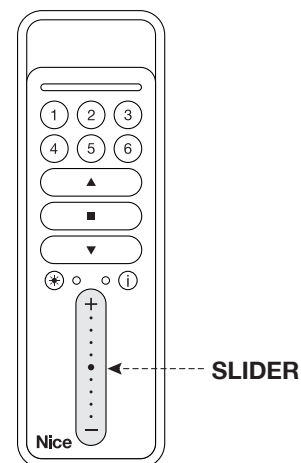
SLIDER: możliwość zmiany położenia markizy przez użytkownika za pomocą nadajnika wyposażonego w powierzchnię „SLIDER”

Szczególnie ważna jest możliwość wyboru położenia zatrzymania automatyki w oparciu o potrzebę chwili (słońce, deszcz itp.). Jeśli steruje się automatyką z nadajnika Nice wyposażonego w powierzchnię „SLIDER” (np. P1V itp.), można zmienić położenie zatrzymania automatyki w następujący sposób: obszar u góry powierzchni „slider” zmienia położenie automatyki w górę (aż do osiągnięcia położenia wyłącznika krańcowego górnego); obszar na dole powierzchni „slider” zmienia położenie automatyki w dół (aż do osiągnięcia położenia dolnego wyłącznika krańcowego).

Sterowanie częściowym otwarciem/zamknięciem markizy lub roleta

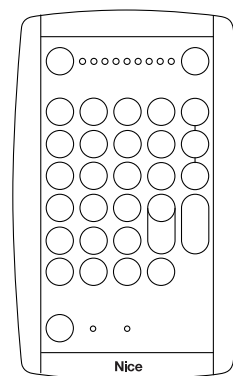
W poniższej tabeli zamieszczono spis przycisków, które należy nacisnąć na nadajniku w celu przesłania głównych poleceń otwierania/zamykania markizy lub rolety.

Przycisk, który należy nacisnąć, aby wydać polecenie	Działanie silnika
▲ (UP)	Ustawienie odległości odnoszącej się do wyłącznika krańcowego WYSOKIEGO
▼ (DOWN)	Ustawienie odległości odnoszącej się do wyłącznika krańcowego NISKIEGO
■ (STOP)	Zatrzymuje ruch
SLIDER	Zmiana pozycji



DRY CONTACT: ustawienie typologii funkcjonowania bezpośrednio z TPRO i TTPRO BD

Ustawienia typologii zachowania klawiatur z dwoma przyciskami (▲ i ▼) można dokonać za pomocą programatorów Nice TTPRO i TTPRO BD. W celu uzyskania wskazówek na temat sposobu działania, należy się zapoznać z odpowiednimi instrukcjami programatorów. Poniższa tabela zawiera różne rodzaje funkcjonowania.



TTPRO
TTPRO BD

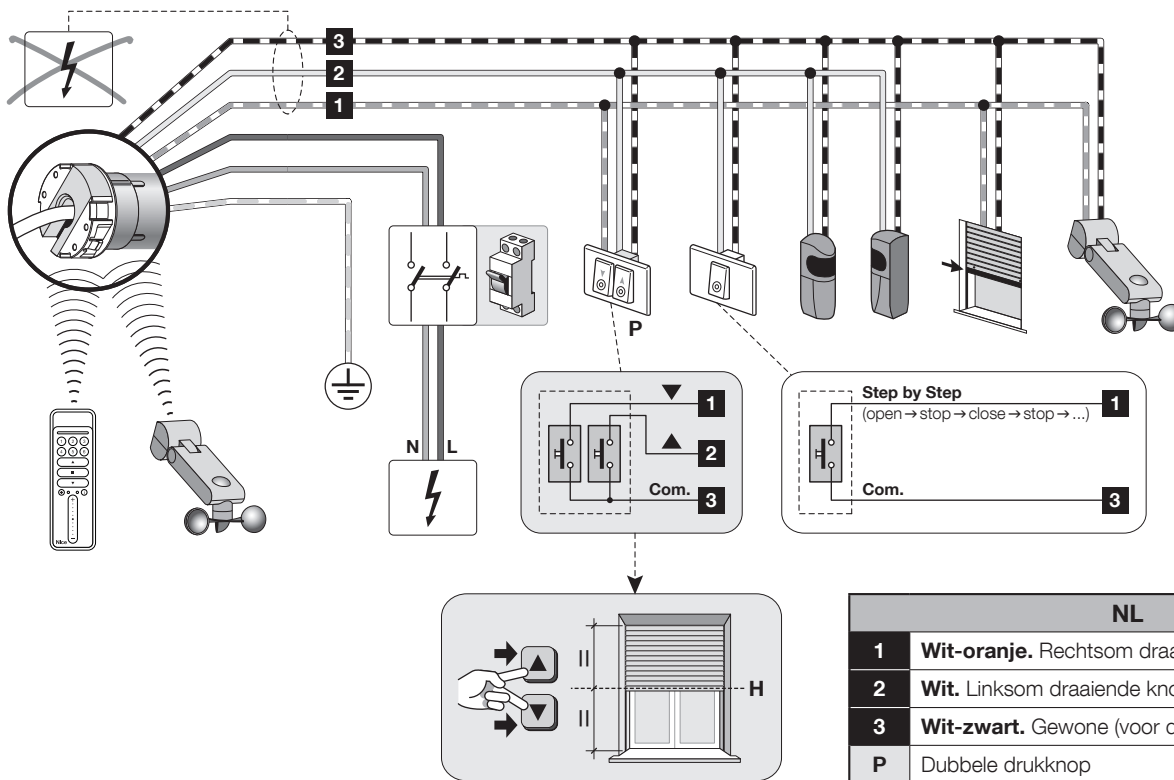
TABELA A – Typologie zachowania klawiatury z dwoma przyciskami (▲ i ▼)	
Typ	Opis zachowania
<p>DRY 1 – funkcjonowanie standardowe Nice dla serii “ERA” (ustawienie fabryczne).</p> <p>Zanotuj – Dla tego funkcjonowania najlepiej jest użyć panelu przycisków <u>Z przyciskami blokowanymi</u>.</p>	<ul style="list-style-type: none"> • Aby rozpocząć manewr: w celu podniesienia rolety, wcisnąć przycisk ▲; w celu opuszczenia rolety, trzymać wciśnięty przycisk ▼. • Aby zatrzymać manewr w toku: wcisnąć <u>przycisk przeciwny</u>, do przycisku użytego do uruchomienia manewru w toku.
<p>DRY 2 – z poleceniem Zatrzymania i poleceniem natychmiastowego odwrócenia.</p> <p>Zanotuj – Dla tego funkcjonowania należy użyć panelu przycisków, który <u>NIE posiada przycisków blokowanych</u>.</p>	<ul style="list-style-type: none"> • Aby rozpocząć manewr: w celu podniesienia rolety, wcisnąć przycisk ▲; w celu opuszczenia rolety, trzymać wciśnięty przycisk ▼. • Aby zatrzymać manewr: wcisnąć <u>jednocześnie dwa przyciski</u>. • Aby odwrócić manewr w toku: wcisnąć <u>przycisk przeciwny</u>, do przycisku użytego do uruchomienia manewru w toku.
<p>DRY 3 – ze poleceniem natychmiastowego odwrócenia.</p> <p>Zanotuj – Dla tego funkcjonowania najlepiej jest użyć panelu przycisków <u>Z przyciskami blokowanymi</u>.</p>	<ul style="list-style-type: none"> • Aby rozpocząć manewr: w celu podniesienia rolety, wcisnąć przycisk ▲; w celu opuszczenia rolety, trzymać wciśnięty przycisk ▼. • Aby zatrzymać manewr: wcisnąć <u>ten sam przycisk</u>, użyty do uruchomienia manewru w toku. • Aby odwrócić manewr w toku: wcisnąć <u>przycisk przeciwny</u>, do przycisku użytego do uruchomienia manewru w toku.
<p>DRY 4 – dla poleceń dawanych tylko w “obecności człowieka”.</p> <p>Zanotuj – Dla tego funkcjonowania najlepiej jest użyć panelu przycisków <u>Z przyciskami blokowanymi</u>.</p>	<p>Panel przycisków funkcjonuje wyłącznie w "obecności człowieka".</p> <ul style="list-style-type: none"> • aby rozpocząć manewr podnoszenia: trzymać wciśnięty przycisk ▲; aby zatrzymać manewr: zwolnić przycisk. • aby rozpocząć manewr opuszczania: trzymać wciśnięty przycisk ▼; aby zatrzymać manewr: zwolnić przycisk.
<p>DRY 5 – logika funkcjonowania identyczna z “TYPEM C” i sterowaniem z Pozycjonowaniem pośrednim.</p> <p>Zanotuj – Dla tego funkcjonowania należy użyć panelu przycisków, który <u>NIE posiada przycisków blokowanych</u>.</p>	<ul style="list-style-type: none"> • Aby rozpocząć manewr: w celu podniesienia rolety, wcisnąć przycisk ▲; w celu opuszczenia rolety, trzymać wciśnięty przycisk ▼. • Aby zatrzymać manewr: wcisnąć <u>ten sam przycisk</u>, użyty do uruchomienia manewru w toku. • Aby odwrócić manewr w toku: wcisnąć <u>przycisk przeciwny</u>, do przycisku użytego do uruchomienia manewru w toku. • Aby wykonać pozycjonowanie pośrednie (*): wcisnąć <u>jednocześnie dwa przyciski</u>. <p>(*) – Jeśli nie zostało zaprogramowane żadne pozycjonowanie pośrednie, roleta zostaje ustawiona dokładnie w połowie trasy.</p>
<p>DRY 6 – z poleceniem Zatrzymania w jakiegokolwiek sytuacji.</p> <p>Zanotuj – Dla tego funkcjonowania najlepiej jest użyć panelu przycisków <u>Z przyciskami blokowanymi</u>.</p>	<ul style="list-style-type: none"> • Aby rozpocząć manewr: w celu podniesienia rolety, wcisnąć przycisk ▲; w celu opuszczenia rolety, trzymać wciśnięty przycisk ▼. • Aby zatrzymać manewr: wcisnąć <u>jakikolwiek przycisk</u>, by zatrzymać manewr w toku.

PL

AFSTAND H: tussenstand

Bij schakelaars met twee toetsen, aangesloten zoals hieronder geïllustreerd, kan de motor tot de tussenstand "H" worden gebracht door tegelijkertijd op de toetsen ▲ en ▼ te drukken.

LET OP: de toetsen moeten contacten hebben van het type normaal open (NO) en NIET onderling vergrendeld zijn.



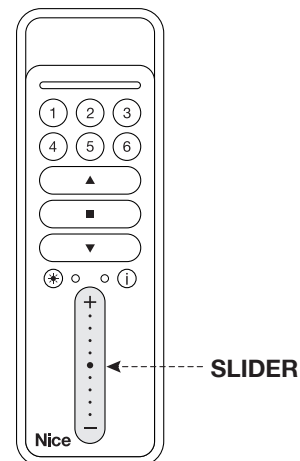
SLIDER: mogelijkheid voor de gebruiker om de stand van het scherm te variëren met een zender die voorzien is van een "SLIDER"

Hierbij kan de stoppositie van de automatisering worden gekozen op basis van de behoefte van het moment (zon, regen enz.). Als de automatisering bediend wordt met een zender van Nice met een "SLIDER" (bv. P1V, enz.), dan kan de stoppositie van de automatisering als volgt worden gevarieerd: de zone boven de "slider" varieert de positie van de automatisering naar boven (tot maximaal de positie van de eindaanslag boven is bereikt); de zone onder de "slider" varieert de positie van de automatisering naar onder (tot maximaal de positie van de eindaanslag onder is bereikt).

Instructie voor gedeeltelijk openen/sluiten van het scherm of het rolluik

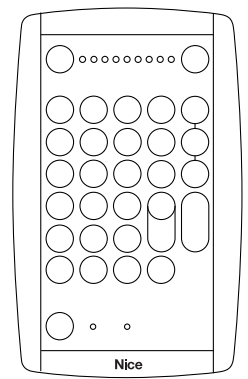
In de onderstaande tabel ziet u een overzicht van de toetsen waarop gedrukt moet worden op de zender om de belangrijkste instructies voor het openen/sluiten van het scherm of van het rolluik te verzenden.

In te drukken toets om de instructie te verzenden	Werking van de motor
▲ (UP)	Plaatsing op de stand met betrekking tot de eindaanslag BOVEN
▼ (DOWN)	Plaatsing op de stand met betrekking tot de eindaanslag ONDER
■ (STOP)	Stopt de beweging
SLIDER	Variatie van de positie



DRY CONTACT: instellingen voor werkingstypen rechtstreeks vanaf TTPRO en TTPRO BD

De instellingen voor de soorten gedragingen van de schakelaars met twee toetsen (▲ en ▼) kunnen worden uitgevoerd met Nice TTPRO en TTPRO BD programmeereenheden. Raadpleeg voor instructies de specifieke handleidingen van de programmeereenheden. In de tabel hieronder wordt een overzicht gegeven van de verschillende werkingstypen die kunnen worden ingesteld.



TTPRO
TTPRO BD

TABEL A – Soorten gedragingen van de schakelaars met twee toetsen (▲ en ▼)	
Soort	Beschrijving van de gedraging
<p>DRY 1 – Nice standaardwerking voor de serie “ERA” (fabrieksinstelling).</p> <p>Opmerking – Voor deze werking dient bij voorkeur een schakelaar <u>MET vergrendelde toetsen</u> gebruikt te worden.</p>	<ul style="list-style-type: none"> • Om een manoeuvre te starten: druk om het scherm omhoog te laten gaan op de toets ▲; druk om het scherm te laten zakken op de toets ▼. • Om een manoeuvre te stoppen: druk op de <u>tegenovergestelde toets</u> t.o.v. die gebruikt om de lopende manoeuvre te starten.
<p>DRY 2 – met Stop-commando en commando voor onmiddellijke omkering.</p> <p>Opmerking – Gebruik voor deze werking een schakelaar <u>ZONDER vergrendelde toetsen</u>.</p>	<ul style="list-style-type: none"> • Om een manoeuvre te starten: druk om het scherm omhoog te laten gaan op de toets ▲; druk om het scherm te laten zakken op de toets ▼. • Om een manoeuvre te stoppen: druk <u>tegelijktijd op de twee toetsen</u>. • Om de lopende manoeuvre om te keren: druk op de <u>tegenovergestelde toets</u> t.o.v. die gebruikt om de lopende manoeuvre te starten.
<p>DRY 3 – met commando voor onmiddellijke omkering.</p> <p>Opmerking – Voor deze werking dient bij voorkeur een schakelaar met <u>VERGRENDELDE toetsen</u> gebruikt te worden.</p>	<ul style="list-style-type: none"> • Om een manoeuvre te starten: druk om het scherm omhoog te laten gaan op de toets ▲; druk om het scherm te laten zakken op de toets ▼. • Om een manoeuvre te stoppen: druk op <u>dezelfde toets</u> die gebruikt is om de lopende manoeuvre te starten. • Om de lopende manoeuvre om te keren: druk op de <u>tegenovergestelde toets</u> t.o.v. die gebruikt om de lopende manoeuvre te starten.
<p>DRY 4 – voor commando's die uitsluitend met 'Gebruiker aanwezig' worden gegeven.</p> <p>Opmerking – Voor deze werking dient bij voorkeur een schakelaar met <u>VERGRENDELDE toetsen</u> gebruikt te worden.</p>	<p>De schakelaar werkt uitsluitend met “gebruiker aanwezig”:</p> <ul style="list-style-type: none"> • om de manoeuvre omhoog te starten: houd de toets ▲ ingedrukt; om de manoeuvre te stoppen: laat de toets los. • om de manoeuvre omlaag te starten: houd de toets ▼ ingedrukt; om de manoeuvre te stoppen: laat de toets los.
<p>DRY 5 – werkingslogica gelijk aan “TYPE C” en commando voor tussenstand.</p> <p>Opmerking – Gebruik voor deze werking een schakelaar <u>ZONDER vergrendelde toetsen</u>.</p>	<ul style="list-style-type: none"> • Om een manoeuvre te starten: druk om het scherm omhoog te laten gaan op de toets ▲; druk om het scherm te laten zakken op de toets ▼. • Om een manoeuvre te stoppen: druk op <u>dezelfde toets</u> die gebruikt is om de lopende manoeuvre te starten. • Om de lopende manoeuvre om te keren: druk op de <u>tegenovergestelde toets</u> t.o.v. die gebruikt om de lopende manoeuvre te starten. • Om de tussenstand aan te sturen: druk <u>tegelijktijd op de twee toetsen</u>. <p>(*) – Als er geen tussenstand geprogrammeerd is, wordt het scherm exact halverwege geplaatst.</p>
<p>DRY 6 – met Stop-commando in elke situatie.</p> <p>Opmerking – Voor deze werking dient bij voorkeur een schakelaar met <u>VERGRENDELDE toetsen</u> gebruikt te worden.</p>	<ul style="list-style-type: none"> • Om een manoeuvre te starten: druk om het scherm omhoog te laten gaan op de toets ▲; druk om het scherm te laten zakken op de toets ▼. • Om een manoeuvre te stoppen: druk op <u>een willekeurige toets</u> om de lopende manoeuvre te stoppen.

NI



Nice SpA
Oderzo TV Italia
info@niceforyou.com

www.niceforyou.com

IDV078C00MM_05-06-2020